

Poland-Wałbrzych: Education and training services

OJ S 186/2014 27/09/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Dolnośląskie Centrum Informacji Zawodowej i Doskonalenia Nauczycieli w Wałbrzychu

Postal address: Rynek 6

Town: Wałbrzych

Postal code: 58-300

Country: Poland

Contact person: Dolnośląskie Centrum Informacji Zawodowej i Doskonalenia Nauczycieli w Wałbrzychu

For the attention of: Rene Machura

E-mail: centrum@ciz.walbrzych.pl

Telephone: +48 748434247

Fax: +48 748426112

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.ciz.walbrzych.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: jednostka budżetowa

I.3. Main activity

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Realizacja Szkolnego Programu Rozwojowego w Technikum w Zespole Szkół Zawodowych i Licealnych im. Górników i Energetyków Turowa w ramach realizacji projektu „MKZII” – 66/14 /pzp.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Realizacja Szkolnego Programu Rozwojowego w Technikum w Zespole Szkół Zawodowych i Licealnych im. Górników i Energetyków Turowa ul. Powstańców Śląskich 1, 59-900 Zgorzelec zgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia stanowiącym załącznik nr 1 do umowy.

II.1.6. CPV code(s)

80000000 Education and training services, 80200000 Secondary education services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 1 913,65 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 3 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Zamawiający na podstawie art. 5 ust. 1 nie wymaga wadium. Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. Przepisy dotyczące wykonawcy stosuje się odpowiednio do wykonawców wspólnie ubiegających się o

zamówienie. Przy ocenie spełniania warunków przez osoby wspólnie składające ofertę zamawiający przyjmie, że warunki udziału, o których mowa w pkt III.1SIWZ, mogą spełniać tylko niektórzy z tych wykonawców, tak, by sumarycznie w odniesieniu do wszystkich tych wykonawców były spełnione łącznie.

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu lub do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Jeżeli oferta wykonawców, o których mowa powyżej zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego przedłożą oni na żądanie zamawiającego umowę regulującą współpracę tych wykonawców zawierającą w swej treści co najmniej następujące postanowienia:

- zawiązanie porozumienia co najmniej na czas nie krótszy niż czas trwania umowy w sprawie zamówienia publicznego,
- wskazanie pełnomocnika,
- zapis o wspólnej i solidarnej odpowiedzialności w zakresie realizowanego zamówienia,
- zakaz zmiany partnerów (wykonawców) wspólnie realizujących dane zamówienie publiczne w trakcie obowiązywania umowy w sprawie zamówienia publicznego.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy, zamawiający żąda następujących dokumentów:

1. oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia;
2. aktualnego odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy – wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej dokumentu wystawionego w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzającego, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości. Termin wystawienia stosuje się odpowiednio. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego zamówienia przez 2 lub więcej wykonawców, dokumenty, o których mowa powyżej, składa każdy z nich. Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 2 zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Terminy wystawienia stosuje się odpowiednio. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy, Zamawiający żąda, by Wykonawca, wraz z ofertą, złożył listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16.2.2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. nr 50,

poz. 331, z późn. zm.), albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej (oświadczenie w formularzu oferty).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: O udzielenie niniejszego zamówienia ubiegać się mogą wykonawcy, którzy wykażą brak podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust.1 ustawy oraz wykażą, że spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy, tj. warunki dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej.

Minimum level(s) of standards possibly required: W celu wykazania spełniania przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, zamawiający żąda oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

O udzielenie niniejszego zamówienia ubiegać się mogą wykonawcy, którzy wykażą brak podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia z powodu niespełnienia warunków, o których mowa w art.24 ust. 1 ustawy oraz wykażą, że spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy, tj. warunki dotyczące: posiadania wiedzy i doświadczenia oraz dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

Minimum level(s) of standards possibly required:

W celu wykazania spełniania przez wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, zamawiający żąda oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu oraz wykazu osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami tj. wykonawcy, którzy dysponują lub będą dysponować:

a) minimum 1 osobą posiadającą kwalifikacje do prowadzenia zajęć z języka polskiego w szkołach zawodowych zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12.3.2009 roku w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli nie mających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli (Dz.U. 2009 r. Nr 50 poz.400), zwanym dalej Rozporządzeniem MEN;

b) minimum 1 osobą posiadającą kwalifikacje do prowadzenia zajęć z matematyki w szkołach zawodowych zgodnie z Rozporządzeniem MEN;

c) minimum 1 osobą posiadającą kwalifikacje do prowadzenia zajęć z biologii w szkołach zawodowych zgodnie z Rozporządzeniem MEN.

W celu wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu, określonych w pkt. III.1. SIWZ, Zamawiający żąda następujących dokumentów:

Oświadczenia o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu (zał. Nr 3 do SIWZ);

Wykazu osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami (zał. Nr 4 do SIWZ).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Odniesienie do odpowiednich przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych:

1. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12.3.2009 r. (Dz.U. 2013 r. poz.1207 j. t.);
2. Ustawa z dnia 26.1.1982 r. Karta Nauczyciela (art. 10 ust. 3, lub ust. 9);
3. Ustawa z dnia 7.9.1991 r. o systemie oświaty (art. 7 ust. 1 d).

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

66/14/Pzp

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.10.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 3.10.2014 - 12:30

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Modernizacja Kształcenia Zawodowego na Dolnym Śląsku II
Priorytet IX – Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach. Działanie 9.2 – Podniesienie atrakcyjności i jakości szkolnictwa zawodowego Program Operacyjny Kapitał Ludzki.

VI.3. Additional information

1. Zamawiający dopuszcza możliwość realizacji zamówienia przez podwykonawców, pod warunkiem, że w złożonej ofercie Wykonawca wskaże, którą część zamówienia zamierza on realizować przy ich pomocy;
2. Zamawiający nie przewiduje zawarcia umowy ramowej;
3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert wariantowych;
4. Zamawiający nie przewiduje prowadzenia rozliczeń z Wykonawcą w walutach obcych;
5. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu;
6. Zgodnie z art. 67 ustęp 1 punkt 6 ustawy Pzp Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających polegających na powtórzeniu tego samego rodzaju zamówień co zamówienie podstawowe;
7. Zamawiający dopuszcza ewentualną zmianę następujących postanowień umownych:
 - w przypadku, gdy nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu zamówienia,
 - w przypadku gdy nastąpi zmiana Szkolnego Programu Rozwojowego szkoły, Zamawiający dopuszcza zmianę liczby godzin przewidzianych na zajęcia w ramach Szkolnego Programu Rozwojowego, nie więcej jednak niż 20 %,
 - zmianę terminu realizacji przedmiotu zamówienia jednak nie więcej niż o 1 miesiąc.Dokonanie zmiany, o której mowa powyżej, wymaga złożenia wniosku przez Zamawiającego bądź Wykonawcę o dokonanie zmian i podpisania aneksu do umowy.
8. Termin realizacji niniejszego zamówienia – 3 miesiące od dnia podpisania umowy jednak nie dłużej niż do dnia 31.12.2014 r.;
9. Postępowanie niniejsze prowadzone jest na podstawie art. 5 ust. 1 ustawy Pzp (przedmiotem zamówienia są usługi nie priorytetowe).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Country: Poland

Body responsible for mediation procedures

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Country: Poland

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Zgodnie z działem VI ustawy Pzp.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Country: Poland

VI.5. Date of dispatch of this notice

23.9.2014